

Y Seigneur, exaucez ma prière.  
R Et que mon appel parvienne  
jusqu'à vous.

Y Le Seigneur soit avec vous.  
R Et avec votre esprit.

Y Domine, exaudi oratio-  
nem meam. R Et clamor  
meus ad te veniat.

Y Dominus vobiscum. R  
Et cum spiritu tuo.

**D**IEU débordant de bonté, Père enclin à la pitié, Dieu qui êtes l'unique consolation, vous ne voulez voir périr aucun de ceux qui croient et espèrent en vous. Dans votre compassion sans bornes, regardez avec bienveillance votre serviteur N. qui se remet en vos mains par sa foi sincère et son espérance chrétienne. Venez le sauver. Par les mérites de la passion et de la mort de votre Fils unique, remettez-lui tous ses péchés, et accordez-lui un pardon plein de clémence. Que son âme, en quittant cette terre, trouve en vous un juge indulgent et que, lavée de toute souillure dans le sang de votre Fils, elle mérite de passer de la vie d'ici-bas à la vie éternelle. Nous vous le demandons par ce même Christ notre Seigneur. R Amen.

*Un des assistants (le malade, s'il le peut) récite le Confiteor, p. 334, puis le prêtre dit le Misereatur et l'Indulgentiam et ajoute:*

**Q**UE notre Seigneur Jésus-Christ, Fils du Dieu vivant, qui accorda au bienheureux Pierre, son apôtre, le pouvoir de lier et de délier, reçoive, dans sa grande miséricorde, l'aveu de vos fautes et vous rende le vêtement d'innocence que vous avez reçu pour la première fois le jour de votre baptême; et moi, son ministre, en vertu du pouvoir qui m'en a été donné par le Siège apostolique, je vous accorde l'indulgence plénière et la rémission de tous vos péchés. Au nom du Père, et du Fils, ✠ et du Saint-Esprit. R Amen.

**Q**UE par les saints mystères de notre rédemption, le Dieu tout-puissant vous remette toute peine en la vie présente et dans la vie future, qu'il vous ouvre les portes du paradis et vous conduise aux joies éternelles. R Amen.

**Q**UE Dieu tout-puissant vous bénisse, le Père, le Fils ✠ et le Saint-Esprit. R Amen.

*Le prêtre présente au malade un crucifix à baiser.*

## PRIÈRES POUR LES AGONISANTS

### OU RECOMMANDATION DE L'ÂME A DIEU

*Si le malade est plus mal, on recommande son âme à Dieu. A défaut d'un prêtre, une des personnes présentes récite ces prières à genoux, près du lit du malade. Si le malade le peut, il répond lui-même à ces prières faites pour lui au nom de l'Eglise.*

*Le cierge bénit est allumé et tenu par un des assistants. On peut dire au malade que ce cierge rappelle celui qui lui fut remis au baptême; il est le symbole de sa foi chrétienne et le gage de la vie éternelle.*

**S**EIGNEUR, ayez pitié de lui.<sup>1</sup> Saint Camille, priez pour lui.  
Jésus-Christ, ayez pitié de lui. Saint Jean de Dieu,  
lui. Vous tous, saints moines et  
ermites,  
Seigneur, ayez pitié de lui. Sainte Marie-Madeleine,  
Sainte Marie, priez pour lui. Sainte Lucie,  
Vous tous, saintes vierges  
et veuves,  
Saint Abel, Vous toutes, saintes et saintes de  
Toute l'assemblée des justes, Dieu, intercédez pour lui,  
Saint Abraham, Montrez-vous favorable,  
Saint Jean-Baptiste, pardonnez-lui, Seigneur.  
Saint Joseph, Montrez-vous favorable,  
Vous tous, saints patriarches exaucez-le, Seigneur.  
et prophètes, Montrez-vous favorable,  
Saint Pierre, délivrez-le, Seigneur.  
Saint Paul, De votre colère,  
Saint André, Des dangers de la mort,  
Saint Jean, D'une mauvaise mort,  
Vous tous, saints apôtres et Des peines de l'enfer,  
évangélistes, De tout mal,  
Vous tous, saints disciples Du pouvoir du démon,  
du Seigneur, Par votre naissance,  
Vous tous, saints Innocents, Par votre croix et votre pas-  
sion,  
Saint Etienne, Par votre mort et votre sé-  
pulture,  
Saint Laurent, Par votre glorieuse résurrec-  
tion,  
Vous tous, saints martyrs, Par votre admirable ascen-  
sion,  
Saint Silvestre, Par la grâce du Saint-Esprit,  
Saint Grégoire, notre soutien,  
Saint Augustin,  
Vous tous, saints évêques et  
confesseurs,  
Saint Benoît,  
Saint François,

<sup>1</sup> Au féminin, s'il y a lieu.

Au jour du jugement, déliez-le, Seigneur.

Nous qui sommes pécheurs, Seigneur, ayez pitié de nous vous prions, écoutez-nous.

Pour que vous lui pardonniez, nous vous prions, écoutez-nous.

*Quand le malade est à l'agonie, on dit :*

**Q**UITTE ce monde, âme chrétienne, au nom de Dieu le Père tout-puissant, qui t'a créée; au nom de Jésus-Christ, Fils du Dieu vivant, qui a souffert la passion pour toi; au nom du Saint-Esprit, qui a été répandu en toi; au nom de la sainte et glorieuse mère de Dieu, la Vierge Marie; au nom de saint Joseph, l'illustre époux de la Vierge; au nom des anges et des archanges, au nom des trônes et des dominations, au nom des principautés et des puissances, au nom des vertus, des chérubins et des séraphins; au nom des patriarches et des prophètes; au nom des saints apôtres et évangélistes, au nom des saints martyrs et confesseurs, au nom des saints moines et ermites, au nom des vierges saintes et de tous les saints et saintes de Dieu. Prends ta place aujourd'hui dans la paix, et fixe ta demeure dans la sainte Sion. Par le Christ notre Seigneur. *R.* Amen.

Prions.

**D**IEU de miséricorde, Dieu de bonté, Dieu qui, dans l'abondance de votre pitié, effacez les péchés de ceux qui se repentent et par votre pardon anéantissez les fautes commises dans le passé, jetez un regard favorable sur votre serviteur, et, puisqu'il vous demande le pardon de tous ses péchés dans la pleine sincérité de son cœur, exaucez sa prière. Père très bon, restaurez en lui tout ce que la faiblesse humaine a laissé se corrompre et tout ce que la malice du démon a profané. Rattachez à l'unité du corps de l'Eglise ce membre qui a été racheté. Ayez pitié, Seigneur, de ses gémissements, ayez pitié de ses larmes, et puisqu'il n'a de confiance qu'en votre miséricorde, donnez-lui part à votre mystère de réconciliation. Par le Christ notre Seigneur. *R.* Amen.

*La prière suivante est une partie d'une lettre que saint Pierre Damien (XI<sup>e</sup> siècle) écrivait à un mourant pour recommander son âme à Dieu et lui obtenir la victoire du dernier combat :*

**F**RÈRE très cher, je vous recommande à Dieu tout-puissant, je vous confie à celui dont vous êtes la créature, afin qu'après avoir payé en subissant la mort la dette contractée par l'homme, vous retourniez à votre créateur, à celui qui vous a formé du limon de la terre.

A l'heure où votre âme sortira de votre corps, que l'assemblée resplendissante des anges se hâte à sa rencontre.

Que la cour suprême des apôtres s'avance vers vous. Que l'armée victorieuse des martyrs vêtus de blanc vienne au-devant de vous.

Que, dans sa blancheur radieuse, la foule des confesseurs vous environne.

Que la ronde joyeuse des vierges vous reçoive et que la paix bienheureuse vous enserme dans son étreinte au sein des patriarches.

Que saint Joseph, le doux patron des mourants, vous fasse lever les yeux vers la grande espérance.

Que la sainte mère de Dieu, la Vierge Marie, tourne vers vous son regard plein de bonté.

Que le Christ Jésus vous montre son visage bienveillant et heureux et qu'il vous accorde pour toujours une place parmi ceux qui se tiennent en sa présence.

Puissiez-vous ne rien connaître de l'horreur des ténèbres, du crépitement des flammes, de l'atrocité des supplices.

Qu'il fuie devant vous l'ignoble Satan avec son escorte: à votre approche de la compagnie des anges qu'il soit saisi de crainte et disparaisse dans l'abîme effroyable de la nuit éternelle.

Que Dieu se lève et que ses ennemis se dispersent; qu'ils fuient devant sa face ceux qui le haïssent. Comme se dissipe la fumée qu'ils se dissipent; comme la cire fond devant le feu, qu'ils disparaissent les pécheurs devant la face de Dieu. Et que les justes festoient et se réjouissent dans la présence de Dieu.

Que le désordre et la honte emportent toutes les légions de l'enfer et que les serviteurs de Satan n'aient pas l'audace de vous barrer la route.

Qu'il vous délivre du supplice de l'enfer, le Christ qui fut crucifié pour vous.

Qu'il vous délivre de la mort éternelle, le Christ qui a daigné mourir pour vous.

Que le Christ, Fils du Dieu vivant, vous donne place dans les pâturages toujours verts du paradis, et vous reconnaisse, lui le vrai Pasteur, comme une de ses brebis.

Qu'il vous absolve de tous vos péchés et vous mette à sa droite dans la compagnie de ses élus.

Et que vous puissiez voir votre Rédempteur face à face, demeurer toujours en sa présence et regarder dans une vision bienheureuse la Vérité pleinement manifestée.

Et ainsi, placé dans les rangs des bienheureux, que vous obteniez le bonheur de contempler Dieu dans les siècles des siècles. *R.* Amen.

## INVOCATIONS

— Ces invocations rappellent à la miséricorde du Seigneur les grandes délivrances dont les justes de l'Ancien Testament ont été l'objet, tout au long de l'histoire du peuple de Dieu: Énoch enlevé aux cieux (Genèse 5.21-24; Ecclésiastique 44.16; Hébreux 11.5-6), Élie enlevé aux cieux (2 Rois 2.11-13; Ecclésiastique 48.1-11), Noé sauvé du déluge (Genèse 6.5 à 9.17; Sagesse 10.4; Ecclésiastique 44.17-18; Hébreux 11.7), Abraham quittant Ur en Chaldée (Genèse 12.1-9; Hébreux 11.8-12), Job délivré de ses souffrances (Job 42.10-17), Isaac sauvé de l'immolation (Genèse 22.1-19; Hébreux 11.17-19), Lot délivré de la destruction de Sodome (Genèse 19.1-29; Sagesse 10.6-7), Moïse sauvé de l'Égypte (Exode 13.17 à 15.21; Sagesse 10.15-21; Hébreux 11.23-29), Daniel délivré de la fosse aux lions (Daniel 6.2-29), les trois enfants sauvés de la fournaise (Daniel 3.1-97), Suzanne sauvée de la calomnie (Daniel 13.1-64), David sauvé de Saül (1 Rois 18.6-16, 19.8-17, 23.19-28), David sauvé de Goliath (1 Rois 17.1-58; Ecclésiastique 47.4-6). A ces exemples les invocations joignent la délivrance de saint Pierre (Actes 12.1-19), et de saint Paul (Actes 16.16-40), ainsi que celle de sainte Thècle, célèbre martyre (voir la notice le 23 septembre).

**A**CCUEILLEZ, Seigneur, votre serviteur au séjour du salut, Aqu'il peut espérer de votre miséricorde. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur de toutes les menaces de l'enfer, des châtiments qui la menacent et de toute affliction. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Énoch et Élie de la mort commune à tous en ce monde. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Noé du déluge. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Abraham en le faisant sortir de la ville d'Ur en Chaldée. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Job de ses souffrances. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Isaac de l'immolation de la main de son père Abraham. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Lot de Sodome et de la flamme du feu. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Moïse de la main de Pharaon, roi d'Égypte. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Daniel de la fosse aux lions. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré les trois enfants du feu de la fournaise et de la main du roi impie. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Suzanne de l'accusation mensongère. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré David de la main du roi Saül et de la main de Goliath. *R. Amen.*

Délivrez, Seigneur, l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Pierre et Paul de leur prison. *R. Amen.*

Et comme vous avez délivré votre martyre, la bienheureuse vierge Thècle, de trois horribles supplices, daignez aussi délivrer l'âme de votre serviteur et lui faire partager avec vous le bonheur du ciel. *R. Amen.*

**N**OUS vous recommandons, Seigneur, l'âme de votre serviteur N. et nous vous prions pour elle, Seigneur Jésus-Christ, Sauveur du monde: vous qui, dans votre miséricorde, êtes descendu pour elle sur la terre, ne refusez pas de la placer au sein de vos patriarches.

Reconnaissez, Seigneur, votre créature: elle n'a pas été créée par des dieux étrangers mais par vous, seul Dieu vivant et véritable; car il n'y a pas d'autre Dieu que vous, et rien n'égale ce que vous faites.

Donnez, Seigneur, à son âme la joie de voir votre face; ne vous souvenez plus ni de ses péchés d'autrefois ni des débordements qu'ont soulevés la violence ou l'ardeur des passions. Bien qu'elle ait péché, elle n'a cependant pas renié le Père, le Fils, ni le Saint-Esprit; elle a cru; elle n'a pas perdu le zèle de Dieu; fidèle à la foi, elle a adoré Dieu, créateur de toutes choses.

**D**ES fautes de sa jeunesse et de ses erreurs ne gardez pas le souvenir, Seigneur, mais dans votre grande miséricorde, souvenez-vous de lui dans la splendeur de votre gloire.

Que les cieux s'ouvrent pour lui, que les anges l'associent à leur joie. Et dans votre royaume, Seigneur, accueillez votre serviteur!

Que vienne l'accueillir l'archange de Dieu, saint Michel, le chef de l'armée céleste! Que viennent à sa rencontre les saints anges de Dieu pour le conduire dans la Jérusalem céleste.

Que vienne l'accueillir le bienheureux apôtre Pierre qui a reçu de Dieu les chefs du royaume des cieux! Que lui vienne en aide l'apôtre saint Paul que vous avez choisi pour être votre instrument. Qu'intercède pour lui l'apôtre préféré de Dieu, saint Jean, à qui les secrets du ciel ont été révélés.

Qu'ils prient tous pour lui, tous les saints apôtres, à qui le Seigneur a donné le pouvoir de lier et de délier.  
Qu'ils intercèdent pour lui tous les saints élus de Dieu, qui, pour le nom du Christ, ont subi des supplices en ce monde! Et qu'ainsi, délivré des liens de la chair, il obtienne de parvenir à la gloire du royaume des cieux, par la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, qui vit et règne avec le Père et le Saint-Esprit dans les siècles des siècles. *R. Amen.*

#### PRIÈRE A LA SAINTE VIERGE

**Q**UE la très clément Vierge Marie, mère de Dieu, cette douce consolatrice de ceux qui souffrent, recommande à son Fils l'âme de son serviteur N. Grâce à cette maternelle intervention, qu'elle n'ait pas à redouter les terreurs de la mort, mais pénétre, pleine d'allégresse, sous sa conduite, au séjour tant désiré de la patrie céleste. *R. Amen.*

#### PRIÈRE A SAINT JOSEPH

**C'**EST à vous que j'ai recours, ô saint Joseph, Patron des mourants; à votre bienheureux trépas Jésus et Marie montaient une douce garde: par ce double gage qui vous est si cher, je vous recommande de tout mon cœur l'âme de votre serviteur N., qui lutte dans les affres de l'agonie. Que par votre protection elle soit délivrée des pièges du démon et de la mort éternelle, et mérite de parvenir aux joies sans fin. *R. Amen.*

*Lorsque l'agonie est toute proche, on fait redire au malade, s'il le peut, le nom de Jésus et on dit avec lui, ou pour lui, quelques invocations:*

**S**EIGNEUR, je remets mon âme entre vos mains.  
**S**eigneur Jésus-Christ, recevez mon esprit.  
Sainte Vierge Marie, priez pour moi.  
Saint Joseph, patron des mourants, priez pour moi.  
Mon Dieu, je vous aime de tout mon cœur et par-dessus toutes choses.  
Cœur sacré de Jésus, j'ai confiance en vous.

#### LORSQUE LE MALADE

#### A RENDU LE DERNIER SOUP

**S**AINTS de Dieu, venez à lui; **S**UBVENITE, Sancti Dei, o Sanges du Seigneur, accourez; **S**currere, Angeli Domini: \* au-devant de lui. \* Soyez là Suscipientes animam ejus:

† Offerentes eam in conspectu Altissimi. *¶* Suscipiat te Christus, qui vocavit te: et in sinum Abraham Angelii deducant te: \* Suscipientes animam ejus: † Offerentes eam in conspectu Altissimi. *¶* Requiem æternam dona ei, Domine, et lux perpetua luceat ei. † Offerentes eam in conspectu Altissimi.

Kýrie, eléison. Christe, eléison. Kýrie, eléison.

Pater noster (tout bas).

*¶* Et ne nos inducas in tentationem. *R. Sed libera nos a malo.*

*¶* Requiem æternam dona ei, Domine. *R. Et lux perpetua luceat ei.*

*¶* A porta inferi. *R. Erue Domine, animam ejus.*

*¶* Requiescat in pace. *R. Amen.*

*¶* Domine, exaudi orationem meam. *R. Et clamor meus ad te veniat.*

*¶* Dominus vobiscum. *R. Et cum spiritu tuo.*

Orémus.

**T**IBI, Domine, commendamus animam famuli tui N., ut defunctus sæculo tibi vivat: et quæ per fragilitatem humanæ conversationis peccata commisit, tu vénia misericordissimæ pietatis abstérge. Per Christum Dominum nostrum. *R. Amen.*

pour recevoir son âme, et la porter devant le Très-Haut.  
*¶* Que vous accueille le Christ qui vous appelle parmi les siens! Que jusqu'au sein d'Abraham vous escortent les anges! \* Soyez là. *¶* Donnez-lui, Seigneur, le repos éternel, et que votre lumière luise à jamais sur lui. Portez son âme devant le Très-Haut.

Seigneur, ayez pitié de nous.  
Christ, ayez pitié de nous.  
Seigneur, ayez pitié de nous.  
Notre Père (tout bas).

*¶* Et ne nous laissez pas succomber à la tentation. *R. Mais délivrez-nous du mal.*

*¶* Donnez-lui, Seigneur, le repos éternel. *R. Et que votre lumière luise à jamais sur lui.*

*¶* Au pouvoir de l'enfer. *R. Arrachez son âme, Seigneur.*

*¶* Qu'elle repose dans la paix. *R. Amen.*

*¶* Seigneur, exaucez ma prière. *R. Que mon appel parvienne jusqu'à vous.*

*¶* Le Seigneur soit avec vous. *R. Et avec votre esprit.*

Priions.

**N**OUS vous recommandons, Seigneur, l'âme de votre serviteur N., afin qu'ayant terminé sa carrière ici-bas il vive en vous. Quant aux péchés qu'il a commis par suite de l'humaine faiblesse, effacez-les, Seigneur, par votre pardon plein d'amour et de pitié. Par le Christ notre Seigneur. *R. Amen.*